

Cemetery Worker Safety Picture This



Source:

<https://safetyposter.com/products/dont-dig-a-grave-safety-poster>

Cemetery Worker Safety Picture This – Spanish

Peligros de una Excavación

Los derrumbes son los mayores riesgos.

Otros Peligros Incluidos:

- > Asfixia debido a carencia de Oxígeno.
- > Inhalación de Materiales Tóxicos.
- > Fuego.
- > Movimiento de maquinaria cerca del borde de la excavación puede, causar un colapso.
- > Corte accidental de líneas subterráneas de servicio.



Fuente: <https://www.universidadviu.com/>

Chainsaw Safety Meeting Kit

THREE MAIN HAZARDS OF CHAINSAWS

Some chainsaws are electric, but most have gasoline-powered, two-cycle motors. These saws have become lighter, faster and more powerful, increasing the hazard to users. Three main hazards are associated with chainsaw use: **Noise, vibration and cuts.**

Noise: When the ear is exposed to high levels of noise, such as those produced by a chainsaw, hearing loss occurs. This is permanent and worsens over time, but is easily preventable. Wear properly fitted ear plugs or muffs, preferably both.

Vibration: Over time, the vibration produced by a chainsaw can cause circulatory problems in your hand and fingers.

Cuts: These are the most common injuries caused by chainsaws, ranging from minor hand injuries while filing the chain to major amputation from saw kickback.

BEFORE STARTING A CHAINSAW

Prior to beginning the task of cutting, a chainsaw operator must do the following:

- Check controls, chain tension, and all bolts and handles to ensure they are functioning properly and adjusted according to the manufacturer's instructions.
- Make sure the chain is sharp and the lubrication reservoir is full.
- Fuel a gasoline-powered saw at least 10 feet from any sources of ignition, and ensure that the fuel is a proper mix of gas and oil based on the manufacturer's specifications.
- Check the fuel container to ensure it is metal or plastic, does not exceed a 5-gallon capacity and is approved by a nationally recognized testing laboratory.
- Be sure that gasoline-, electric- and battery-powered chainsaws are equipped with a protective device that minimizes chainsaw kickback.

WHAT EMPLOYEES NEED TO KNOW AND DO ABOUT CHAINSAW SAFETY

When using a chain saw, wear protective clothing. This includes a hard hat, safety goggles, gloves (for a good grip), hearing protection, steel-toed shoes with nonslip soles, and trim-fitting clothes that won't get caught in the chain.

Start your chainsaw according to the manual's direction. Clear the work area so the chain won't touch anything but the wood you want to cut. Then, place the saw on a level surface—never rest this tool on your leg or drop-start it. Stand to the side of the saw so you won't follow the cut through into your leg. Also, stand on the uphill side of your work so it won't roll into you. Hold the saw parallel to the ground with your left arm straight for better control.

Keep both hands on the saw while it's running. Work slowly, don't

rush. Let the chainsaw do the work; never force it. Avoid cutting above mid-chest height.

It's a good idea to take frequent breaks from cutting so you don't operate the saw when you're tired.

BEWARE OF KICKBACK

Although some chainsaw injuries are caused by operator error, kickback is the greatest cause of chainsaw injuries. A kickback usually happens when the chain and bar get caught in a cut. This usually happens when the operator doesn't notice that tip of the bar is hitting another branch or obstacle. The chain stops for split second, transferring momentum back towards the operator. The operator then might either lose control of the saw or lose balance, bringing the saw into contact with the body.

Some chainsaws have tip guards to help prevent kickbacks. Keeping your left arm straight and locked can help prevent an injury from a kickback by making the saw travel up during a kickback and keeping it away from you. Chain brakes are designed to instantly stop the saw when the operator releases the handle. While this doesn't prevent a kickback, it can reduce or prevent an injury if the operator loses their grip on the saw when a kickback happens.

CHAINSAW SAFETY PRECAUTIONS

When moving a chainsaw, carry it below the waist, with the engine off and guide bar pointed to the rear.

If your saw is electric, make sure you use an extension cord that's approved for outdoor use and don't use the saw in a damp environment. Fuel gasoline-powered chainsaws outdoors and be careful not to overfill or spill the fuel. Never refuel a hot saw. Let it cool down first, and have a fire extinguisher nearby.

It's dangerous to work alone with a chainsaw. Have a companion within calling distance, but keep bystanders and helpers at a safe distance from operation so that they will not be injured.

EDUCATION AND TRAINING

Based on the inherent danger of working with chainsaws, it's vital that employees exposed to chainsaw operations be given the proper education and skills training so that they know how to work skillfully, keeping themselves and their co-workers safe.

CHAINSAW SAFETY PROCEDURES – HIGH RISK CHAINSAW OPERATIONS

Even with proper training, operating a chainsaw is inherently dangerous. Employees should never attempt to do jobs beyond their abilities or training. **High-risk chainsaw operations include:**

- Operating a chainsaw above ground level, such as in a tree or on a ladder
- Working on a steep slope or uneven ground
- Cutting trees known to split
- Working in inclement weather, such as heavy rain or extreme cold
- Working for long periods of time with no breaks

BEST SAFETY CHAINSAW PRACTICES

- They must be operated with two hands.
- Always start your saw on a surface that is as clear of debris, firm and level as possible.
- Adjust your saw so that when it is idling, the chain is stopped.
- If the saw is fitted with a chain brake, keep it in good working order. Never modify or remove a chain brake.
- Wear a hardhat, preferably with mounted face guard and hearing protection.
- Wear gloves when working with or fueling the saw, handling or changing the chain.
- Wear boots with good sole grips.
- Wear leg protectors.
- When carrying the saw, keep the chain bar to the rear. You

won't fall on the chain if you stumble.

FINAL WORD

Make sure you read the operator's manual and follow the instructions for safe use of a chainsaw. Your safety comes first, even in an emergency.

Chainsaw Safety Stats and Facts

FACTS

1. The Occupational Safety and Health Administration (OSHA) cites the left hand and lower left leg as the most common places for chainsaw injuries. Employers can reduce the risk of these injuries by training their employees on proper chainsaw safety and operation, and appropriate personal protective equipment (PPE).
2. The four leading causes of trimming and clearing fatalities are struck-by incidents in which workers are hit by falling trees, limbs or motorized equipment; caught-in incidents, which often involve workers becoming caught in wood chippers; falls from elevations such as trees, lifts or ladders; and electrocution due to contact with overhead power lines.
3. Some common hazards are: you can cut yourself, kick-back, noise, vibrations, eyes injuries, the chain can derail/break, head injuries, back injuries, and being crushed under a falling tree.
4. A kickback happens when the tip of the chainsaw's blade contacts a hard surface or suddenly gets stuck in a piece of wood. This will redirect the force of the chain in the

opposite direction – in other words, towards the user. Most injuries from chainsaw use are due to “kickback”

STATS

- According to OSHA, 243 workers died while engaging in tree-trimming and clearing activities.
 - According to the U.S. Consumer Product Safety Commission, there were more than 28,500 chainsaw injuries. More than 36 % were injuries to the legs and knees.
 - Approximately 40% of all chainsaw accidents occur to the legs and well over 3 % occur to the left hand and wrist.
 - Chaps or chainsaw pants as well as keeping both hands on the saw would reduce chainsaw injuries by 75 % or more.
 - C.D.C. reports there are about 36,000 injuries caused by chainsaws every year.
-

Chainsaw Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. La Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo (OSHA) cita la mano izquierda y la parte inferior de la pierna izquierda como los lugares más comunes de las lesiones por motosierra. Los empleadores pueden reducir el riesgo de estas lesiones mediante la capacitación de sus empleados sobre la seguridad y el manejo adecuado de la motosierra, y el equipo de protección personal (EPP) apropiado.
2. Las cuatro causas principales de las muertes en la poda y el desbroce son los incidentes de golpes, en los que los trabajadores son golpeados por la caída de árboles, ramas o

equipos motorizados; los incidentes de atrapamiento, que a menudo implican que los trabajadores queden atrapados en las astilladoras; las caídas desde elevaciones como árboles, ascensores o escaleras; y la electrocución por contacto con cables eléctricos aéreos.

3. Algunos de los peligros más comunes son que se puede cortar, el retroceso, el ruido, las vibraciones, las lesiones en los ojos, que la cadena se puede descarrilar/romper, las lesiones en la cabeza, las lesiones en la espalda y ser aplastado bajo la caída de un árbol.
4. El retroceso se produce cuando la punta de la hoja de la motosierra entra en contacto con una superficie dura o se atasca repentinamente en un trozo de madera. Esto redirige la fuerza de la cadena en dirección contraria, es decir, hacia el usuario. La mayoría de las lesiones provocadas por el uso de la motosierra se deben al “contragolpe”

ESTADÍSTICAS

- Según la OSHA, 243 trabajadores murieron mientras realizaban actividades de poda y limpieza de árboles.
 - Según la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de EE.UU., se produjeron más de 28.500 lesiones por motosierra. Más del 36% fueron lesiones en las piernas y las rodillas.
 - Aproximadamente el 40% de los accidentes con motosierras se producen en las piernas y más del 3% en la mano y la muñeca izquierda.
 - Las chaparreras o los pantalones para motosierras, así como mantener ambas manos en la motosierra, reducirían las lesiones por motosierra en un 75% o más.
 - El Centro de Control de Enfermedades (C.D.C.) informa de que cada año se producen unas 36.000 lesiones causadas por las motosierras.
-

Chainsaw Safety Fatality File

A worker was using a chainsaw to trim the ends off spacers used to separate layers of lumber in preparation for drying in a kiln. He was working alone although other workers were close by. He was not wearing protective clothing and there was no chain guard or anti-kickback device on the chainsaw he was using.

One of the spacers that he was cutting was apparently loose in the pile and the saw kicked back striking him on the right side of the neck. A deep laceration on his neck to the depth of his spinal cord resulted in death.

Chainsaws were once a tool used only by professional loggers, but it is now estimated that 90 per cent of chainsaws are sold outside of the logging industry.

A chainsaw should be treated like a loaded gun! Bystanders should always keep a safe distance from the operator. And the operator should protect himself as though he was at war!

Despite the fact that any chainsaw can be a killer, too many users operate them in a careless manner.

Many owners even fail to read the safety tips in their operator's manuals, and too often, when a saw is resold, the manual does not go with it. Most saws today incorporate several safety features that, when working properly, provide a good measure of safety for the operator.

Some chainsaw owners fail to wear personal protective equipment. They will even remove safety devices because they feel they "get in the way". Too often the only thing that gets in the way is some part of their body.

All people using chainsaws both on and off the job should take advantage of training programs and safety courses.

Chainsaw Safety Fatality File – Spanish

Un trabajador estaba utilizando una motosierra para recortar los extremos de los separadores utilizados para separar las capas de madera en la preparación para el secado en un horno. Estaba trabajando solo, aunque había otros trabajadores cerca. No llevaba ropa de protección y la motosierra que utilizaba no tenía protector de cadena ni dispositivo anti-retroceso.

Al parecer, uno de los separadores que estaba cortando estaba suelto en la pila y la sierra retrocedió golpeándole en el lado derecho del cuello. Una profunda laceración en el cuello hasta la profundidad de la médula espinal le causó la muerte.

Las motosierras fueron en su día una herramienta utilizada únicamente por los leñadores profesionales, pero ahora se calcula que el 90% de las motosierras se venden fuera de la industria maderera.

Una motosierra debe tratarse como un arma cargada. Los transeúntes deben mantener siempre una distancia de seguridad con el operario. Y el operario debe protegerse como si estuviera en guerra.

Aunque cualquier motosierra puede ser mortífera, demasiados usuarios las manejan de forma descuidada.

Muchos propietarios ni siquiera leen los consejos de seguridad de los manuales del operador, y con demasiada frecuencia, cuando se revende una motosierra, el manual no va con ella. La mayoría de las motosierras de hoy en día incorporan varios dispositivos de seguridad que, cuando funcionan correctamente, proporcionan una buena medida de seguridad para el operario.

Algunos propietarios de motosierras no utilizan el equipo de protección personal. Incluso quitan los dispositivos de seguridad

porque creen que “estorban”. Con demasiada frecuencia, lo único que estorba es alguna parte de su cuerpo.

Todas las personas que utilicen motosierras, tanto dentro como fuera del trabajo, deberían aprovechar los programas de capacitación y los cursos de seguridad.

Chainsaw Safety Picture This



What's wrong in this picture?

When felling and crosscutting, you may want to bore the guide bar into the trunk. There is a kickback risk if you saw carelessly with the guide bar's kickback zone directly facing the trunk. You can avoid the greatest kickback risk simply by never putting the nose of the guide bar directly against the wood. The bore cutting technique, however, requires sawing with the nose of the guide bar. If using this technique, make sure you understand how to perform it properly and in a safe way.

Improper chainsaw use can lead to serious injury and even death. Each year, hospital emergency rooms see approximately 30,000

catastrophic injuries from chainsaws. The most frequent chainsaw injuries occur to the left leg and the back of the left hand. These injuries are usually related to kickback and losing control of the saw.

Plan your cut so you know exactly where the saw's bar will exit the log. As the old timers used to say: It's not where you start the cut that counts—it's where you finish. That is, you don't want to sweep right through the log, out the other side, and into your leg or foot.

Sharpen the teeth and keep the chain lubricated and under proper tension for the best and safest cuts.

Chainsaw Safety Picture This – Spanish



¿Qué hay de malo en esta imagen?

Al talar y cortar transversalmente, es posible que quiera perforar la barra guía en el tronco. Existe un riesgo de contragolpe si se

sierra descuidadamente con la zona de contragolpe de la barra guía directamente orientada hacia el tronco. Puede evitar el mayor riesgo de contragolpe simplemente no poniendo nunca la punta de la barra guía directamente contra la madera. Sin embargo, la técnica de corte por perforación requiere serrar con la nariz de la barra guía. Si utiliza esta técnica, asegúrese de entender cómo realizarla correctamente y de forma segura.

El uso incorrecto de la motosierra puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. Cada año, las salas de urgencias de los hospitales atienden aproximadamente 30.000 lesiones catastróficas provocadas por las motosierras. Las lesiones por motosierra más frecuentes se producen en la pierna izquierda y en el dorso de la mano izquierda. Estas lesiones suelen estar relacionadas con el retroceso y la pérdida de control de la motosierra.

Planifique su corte de manera que sepa exactamente dónde saldrá la barra de la sierra del tronco. Como decían los antiguos: Lo que cuenta no es dónde se empieza el corte, sino dónde se termina. Es decir, no quiere atravesar el tronco, salir por el otro lado y llegar a su pierna o pie.

Afile los dientes y mantenga la cadena lubricada y con la tensión adecuada para obtener los mejores y más seguros cortes.

Changing Crops During Drought Meeting Kit

WHAT IS DROUGHT?

Within an agricultural context, drought is a prolonged period of deficient precipitation which results in negative impacts on crop growth or yield. An increasingly warming climate is expected to

intensify the frequency and severity of drought in the near future. Identifying key physiological limitations to productivity under drought and mechanisms of crop tolerance to water deficit stress will be important for improving yield stability.

THE EFFECTS OF DROUGHT

Many farmers are changing their crops to less water intensive plants, drought resistant crops, or leaving their lands fallow. With this shift, causing needed changes in cultivation and harvesting, farmers must conduct hazard analysis to update safety procedures for equipment, tools, and chemicals related to new crops and processes.

CROP CHANGE FACTORS

New crops may require changing implements on your farming equipment. Make sure to:

- Get training on the operation of any new blades, discs, or other implements.
- Use lockout/tagout procedures when you remove and add implements.
- Keep blades sharpened.
- Inspect equipment before each use for correct operation.

Changes to hand cultivating, treatment, and crop harvest techniques requires that you:

- Evaluate that your hand tools are appropriate for the new crop and train employees to use them.
- Examine handle sizes, shapes, angles, and lengths to ensure that work can be done with good ergonomics and safe body postures.
- Train employees on proper ergonomics, body positioning, and good lifting techniques to reduce the risk of strains and sprains.

Changing water conditions can also require changes to irrigation systems.

- Use good trenching techniques when you dig to add or remove equipment.
- Formulate and apply lockout/tagout procedures when you work on power sources and automatic equipment.
- Watch for and avoid power lines when you add or remove lengths of piping.
- Watch for changing movement and activation patterns of automatic equipment.

Address chemical safety if you change pesticides, fertilizer, or other additives with your new crop.

- Update safety data sheets for every new chemical.
- Review chemicals for personal protection equipment requirements.
- Train employees on potential hazards and proper handling procedures for all chemicals used in your operation.

Consider other field safety issues that might change with your crop. Update procedures and train employees on:

- Anticipated new pests that may be attracted to new crops.
- Crop activities that may occur at different times of the day or season.
- Updates to heat illness and cold stress prevention procedures.
- Lighting needs for safe movements and activities.
- Changes in field vehicle needs and safety procedures.
- Terrain changes and uneven or unstable walking surfaces.

ALTERNATIVE FORAGES

Before giving up on existing crops, examine your current crops for silage potential. For example, corn may be the best forage alternative available.

Existing crops as alternative forages

- Alfalfa, red clover, trefoil
- Corn and soybeans

- Peas or canning crops
- Small grains
- Grasses.

Summer-seeded crops. These generally should be seeded by July 15, but only if moisture is available for germination and emergence. Crops include:

- Sudan, sorghum-sudan, and forage sorghum
- Hybrid pearl millet
- Soybeans (alone or mixed with sorghum-Sudan)
- 70-day corn
- Brassicas – forage rape, turnips
- Millets – common, German, foxtail or Japanese
- Buckwheat
- Winter grain with field peas. These should be planted from mid- to late-August.

Alternative cash crops. If you planted cash crops, such as wheat or corn, but drought is causing problems, you may decide to replant. Some good alternatives are buckwheat and millet, which can be planted in July. These are very short season crops and both are high in fiber. Consider whether you have a market to sell these two crops or whether you can feed them to livestock.

REDUCE THE RISK OF DROUGHT STRESS: The only sure method to avoid drought-stressed crops is to use irrigation. However, other management practices can help reduce the risk of drought stress.

Early planting. By planting early, you increase the chance of having pollination completed before the driest part of the season.

Optimum fertilization. Proper fertilization will promote healthy plant growth and efficient moisture utilization, essential for high yields in normal and dry years.

Adequate weed control. Weeds compete with crop plants for water, so controlling weeds will provide more soil moisture for the crop.

Residue management. By maintaining a cover of residue through conservation tillage or no-till, you can reduce the amount of

evaporation from the soil surface and conserve water for the crop's use.

FINAL WORD

In these days of worldwide climatic changes, farmers are forced to make dramatic changes in farming operations. Due to drought conditions, farmers are reduced to change their crops to fewer intensive plants, drought resistant crops, or leave their lands fallow.

Changing Crops During Drought Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

¿QUÉ ES LA SEQUÍA?

En un contexto agrícola, la sequía es un período prolongado de precipitaciones deficientes que tiene un impacto negativo en el crecimiento o el rendimiento de los cultivos. Se prevé que un clima cada vez más cálido intensifique pronto la frecuencia y la gravedad de la sequía. La identificación de las principales limitaciones fisiológicas a la productividad bajo sequía y los mecanismos de tolerancia de los cultivos al estrés por déficit hídrico serán importantes para mejorar la estabilidad del rendimiento.

CUÁL ES EL PELIGRO

LOS EFECTOS DE LA SEQUÍA

Muchos agricultores están cambiando sus cultivos por otros menos intensivos en agua, por cultivos resistentes a la sequía o por dejar sus tierras en barbecho. Con este cambio, que provoca cambios necesarios en el cultivo y la cosecha, los agricultores deben realizar análisis de riesgos para actualizar los procedimientos de seguridad de los equipos, las herramientas y los productos químicos relacionados con los nuevos cultivos y procesos.

COMO PROTEGERSE

FACTORES DE CAMBIO DE CULTIVOS

Los nuevos cultivos pueden requerir el cambio de implementos en su equipo agrícola. Asegúrese de:

- Recibir capacitación sobre el funcionamiento de cualquier cuchilla, disco u otro implemento nuevo.
- Utilizar los procedimientos de bloqueo y etiquetado cuando retire y añada implementos.
- Mantener las cuchillas afiladas.
- Inspeccionar el equipo antes de cada uso para comprobar su correcto funcionamiento.

Los cambios en las técnicas de cultivo manual, tratamiento y recolección de cosechas requieren que usted

- Evalúe que sus herramientas manuales son apropiadas para el nuevo cultivo y capacite a los empleados para su uso.
- Examine los tamaños, las formas, los ángulos y las longitudes de los mangos para asegurarse de que el trabajo puede realizarse con una buena ergonomía y con posturas corporales seguras.
- Capacite a los empleados en la ergonomía adecuada, la posición del cuerpo y las buenas técnicas de levantamiento para reducir el riesgo de tensiones y esguinces.

Los cambios en las condiciones del agua también pueden requerir cambios en los sistemas de riego.

- Utilice buenas técnicas de apertura de zanjias cuando excave para añadir o retirar equipos.
- Formule y aplique procedimientos de bloqueo y etiquetado cuando trabaje con fuentes de energía y equipos automáticos.
- Esté atento a las líneas eléctricas y evítelas cuando añada o retire tramos de tuberías.
- Esté atento a los cambios en los patrones de movimiento y activación de los equipos automáticos.

Aborde la seguridad química si cambia de pesticidas, fertilizantes u otros aditivos con su nuevo cultivo.

- Actualice las hojas de datos de seguridad de cada nuevo producto químico.
- Revise los productos químicos para conocer los requisitos del equipo de protección personal.
- Capacite a los empleados sobre los peligros potenciales y los procedimientos adecuados de manipulación de todos los productos químicos utilizados en su operación.

Considere otras cuestiones de seguridad en el campo que puedan cambiar con su cultivo. Actualice los procedimientos y capacite a los empleados:

- Las nuevas plagas previstas que pueden ser atraídas por los nuevos cultivos.
- Actividades de los cultivos que pueden ocurrir en diferentes momentos del día o de la temporada.
- Actualizaciones de los procedimientos de prevención de enfermedades por calor y estrés por frío.
- Necesidades de iluminación para movimientos y actividades seguras.
- Cambios en las necesidades de los vehículos de campo y en los procedimientos de seguridad.
- Cambios en el terreno y superficies irregulares o inestables para caminar.

CULTIVOS ALTERNATIVOS

Antes de renunciar a los cultivos existentes, examine el potencial de ensilado de sus cultivos actuales. Por ejemplo, el maíz puede

ser la mejor alternativa forrajera disponible.

Cultivos existentes como forrajes alternativos

- Alfalfa, trébol rojo, trébol
- Maíz y soja
- Guisantes o cultivos para conservas
- Pequeños granos
- Céspedes

Cultivos de siembra de verano. Por lo general, deben sembrarse antes del 15 de julio, pero sólo si hay humedad disponible para la germinación y la emergencia. Los cultivos incluyen:

- Sudán, sorgo-sudán y sorgo forrajero
- Mijo perla híbrido
- Soja (sola o mezclada con sorgo-sudán)
- Maíz de 70 días
- Brásicas – colza forrajera, nabos
- Mijo – común, alemán, cola de zorro o japonés
- Trigo sarraceno
- Cereales de invierno con guisantes. Estos deben plantarse desde mediados hasta finales de agosto.

Cultivos comerciales alternativos. Si ha plantado cultivos comerciales, como el trigo o el maíz, pero la sequía está causando problemas, puede decidir replantar. Algunas buenas alternativas son el trigo sarraceno y el mijo, que pueden plantarse en julio. Son cultivos de temporada muy corta y ambos tienen un alto contenido en fibra. Considera si tienes un mercado para vender estos dos cultivos o si puedes alimentar al ganado con ellos.

REDUCIR EL RIESGO DE ESTRÉS POR SEQUÍA: El único método seguro para evitar los cultivos con estrés por sequía es el uso del riego. Sin embargo, otras prácticas de gestión pueden ayudar a reducir el riesgo de estrés por sequía.

Siembra temprana. Al plantar temprano, aumenta la posibilidad de que la polinización se complete antes de la parte más seca de la temporada.

Fertilización óptima. Una fertilización adecuada fomentará el crecimiento saludable de las plantas y la utilización eficiente de la humedad, esencial para obtener altos rendimientos en años normales y secos.

Control adecuado de las malas hierbas. Las malas hierbas compiten con las plantas de cultivo por el agua, por lo que el control de las malas hierbas proporcionará más humedad al suelo para el cultivo.

Gestión de los residuos. Al mantener una cubierta de residuos mediante el laboreo de conservación o la siembra directa, se puede reducir la cantidad de evaporación de la superficie del suelo y conservar el agua para el uso del cultivo.

CONCLUSIÓN

En estos días de cambios climáticos en todo el mundo, los agricultores se ven obligados a realizar cambios drásticos en las operaciones agrícolas. Debido a las condiciones de sequía, los agricultores se ven reducidos a cambiar sus cultivos por plantas menos intensivas, cultivos resistentes a la sequía o a dejar sus tierras en barbecho.

Quick Course – Lightning Safety at Work and Home – Spanish

Course Description

Individuals need to identify and plan for the potential of lightning before beginning a work activity or any leisure activity during storm season. This quick course will cover the dangers of

General Safety Rules – Spanish

¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

La seguridad general es un enfoque multidisciplinario para desarrollar y garantizar el cumplimiento de los organismos reguladores, las prácticas de trabajo seguras y el mantenimiento de la salud y el bienestar de las personas contratadas en una determinada ocupación o lugar de trabajo. Las estrategias para lograr estos objetivos se centran en la prevención de lesiones a través de la identificación, prevención y control de los riesgos, la educación y la capacitación, las auditorías e inspecciones, las modificaciones de ingeniería y el cumplimiento de las normas.

¿CUÁL ES EL PELIGRO?

Las instalaciones del taller mecánico deben mantenerse en buen estado de funcionamiento y en un entorno de trabajo y manipulación seguro por parte de todo el personal. La autodisciplina y las buenas maneras de trabajar son la clave del éxito del laboratorio y del taller. Cualquier accidente o percance puede dañar el equipo, causar lesiones o la muerte. Existen normas y directrices generales que deben seguir las personas que trabajan con dispositivos mecánicos. También hay manuales de funcionamiento y normas específicas para cada equipo mecánico que deben seguir los usuarios. Cuando maneje una máquina o un aparato mecánico, debe adoptar siempre una actitud defensiva y estar atento a la fuente de peligro.

COMO PROTEGERSE

Existen normas generales de seguridad para las personas que trabajan con dispositivos mecánicos y en situaciones potencialmente peligrosas en su lugar de trabajo.

Normas generales de seguridad

1. Todos los accidentes, lesiones y casi accidentes deben ser reportados a su supervisor, inmediatamente.
2. Corrija inmediatamente o informe a su supervisor de cualquier acto o condición insegura, y advierta a los empleados que puedan verse involucrados.
3. Si tiene alguna duda sobre la seguridad de un procedimiento de trabajo, consulte con su supervisor inmediato antes de proceder a la tarea.
4. Si el lugar de trabajo requiere un equipo de protección, o para el trabajo que está realizando, considere el uso de ese equipo como una condición de empleo.

Se debe usar el siguiente EPP:

- **Botas con punta de acero** – Deben llevarse en todo momento en el lugar de trabajo. Las botas de seguridad deben cumplir con las normas CSA, tener protección contra la penetración y tener soporte por encima del tobillo.
- **Chalecos de seguridad** – Conforme a las normas de WorkSafeBC deben llevarse en todo momento en el lugar de trabajo. No se aceptan los “chalecos con tirantes”.
- **Cascos** – Deben ser usados en todo momento en todos los sitios de trabajo/plantas/patios.
- **Protección auditiva** – Se debe usar cuando se exponga a niveles de ruido superiores a 85 dB. (por ejemplo, gritar instrucciones a 4’)
- **Protección de los ojos** – Debe usarse cuando lo requiera el trabajo que se realiza: Esmerilado, soldadura, taladrado, corte de sierra, martilleo, lavado a presión, etc.
- **Guantes** – Deben usarse cuando se manipule material que pueda cortar, perforar, quemar o irritar las manos.
- **Chalecos salvavidas** – Deben usarse cuando se trabaje en

barcazas sin paredes, a menos de 10' de un muelle abierto, o en condiciones que presenten riesgo de ahogamiento.

- **Respiradores** – Deben llevarse cuando se esté expuesto a condiciones atmosféricas en el lugar de trabajo que puedan provocar lesiones: Cortar con sierra/esmerilar hormigón, pintar o manipular productos químicos.
- **Protección contra caídas** – Debe usarse cuando se trabaje a una altura de 10' o más.
- **Vestimenta** – Todos los empleados deben usar ropa apropiada para el trabajo, pantalones largos y camisas por encima del hombro deben ser usados en todo momento. La ropa suelta y las joyas deben ser aseguradas o quitadas, y el pelo largo debe ser atado.

5. Inspeccionar diariamente las herramientas y el equipo, y asegurándose de que todos los protectores y dispositivos de seguridad están en su sitio y funcionan. Está estrictamente prohibido el mal uso o el daño intencionado de las herramientas y equipos de la empresa.
6. Mantenga un buen orden en el lugar de trabajo. No permita que los materiales se acumulen en los suelos, plataformas, rampas, escaleras o pasillos de manera que se conviertan en un peligro de tropiezo.
7. Los materiales peligrosos deben identificarse, almacenados y manipulados de acuerdo con la normativa del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (WHMIS) en Canadá o del Sistema Globalmente Armonizado (GHS) en los Estados Unidos.
8. No trabaje nunca solo en zonas aisladas, a menos que se haya acordado un control periódico con otra persona.
9. Los servicios BÁSICOS subterráneos deben ser localizados con el uso de mapas de servicios y procedimientos de excavación manual, antes de excavar mecánicamente.
10. Está estrictamente prohibida la entrada en excavaciones de más de 4 pies de profundidad, a menos que estén inclinadas o apuntaladas.
11. Deben seguirse los procedimientos de ingreso a espacios

confinados cuando se ingresa en un espacio confinado.

12. Se prohíben las peleas, las riñas, las bromas pesadas y los robos.
13. Se prohíbe estrictamente el uso de bebidas alcohólicas y drogas (incluidos los medicamentos recetados o de venta libre que puedan causar deterioro) en el trabajo o en el lugar de trabajo. Ninguna persona entrará en el lugar de trabajo mientras su capacidad de trabajo esté afectada.
14. Está estrictamente prohibido fumar en zonas de no fumadores (oficinas, despachos de planta, tiendas, vehículos, zonas inflamables). La única excepción a esta regla es si un trabajador viaja solo en un vehículo y hay una ventilación adecuada disponible.
15. Ningún trabajador podrá viajar en el exterior del equipo, a menos que el vehículo haya sido diseñado o modificado para ello. Todos los trabajadores deben viajar en las cabinas de los vehículos.
16. El cinturón de seguridad debe usarse cuando se maneja maquinaria equipada con ROPS, y vehículos de la empresa.
17. No realice nunca trabajos de mantenimiento o de mantenimiento debajo, encima o alrededor de un equipo en funcionamiento. Apáguelo y bloquéelo hasta que haya terminado su trabajo.
18. Ningún trabajador debe manejar herramientas, equipos o maquinaria dañados. Si no funciona correctamente, o necesita mantenimiento, "etiquételo" fuera de servicio, rellene un formulario de reparación del equipo y devuélvalo al Jefe de Equipo.
19. Ningún trabajador deberá operar o utilizar ningún equipo de manera que se ponga en peligro a sí mismo o a otros trabajadores. Sólo las personas debidamente capacitadas y autorizadas por su Supervisor operarán cualquier equipo o maquinaria.
20. La maquinaria del taller dotada de dispositivos de seguridad no debe ser retirada salvo bajo la supervisión directa del LS del Taller. El control de los equipos de seguridad y sus posiciones está bajo la responsabilidad de los operarios antes de utilizar la maquinaria.

21. Las herramientas no se almacenarán en las bancadas de las máquinas mientras éstas estén en funcionamiento.
22. El aire comprimido no debe utilizarse nunca para soplar el polvo o las virutas de la ropa, la piel o la maquinaria. La utilización incorrecta del aire comprimido puede causar embolia, ceguera o sordera al personal y daños a la maquinaria cercana.
23. Las personas que vayan a utilizar la maquinaria en los laboratorios mecánicos deben tener capacitación en el manejo de las máquinas herramienta.
24. Ninguna persona debe trabajar sola. En determinadas situaciones, se puede establecer un sistema de compañeros en el que personas situadas en otras partes del edificio se encargan de comprobar que el usuario del taller está seguro en todo momento.
25. Cumplir con todos los requisitos del Programa de Seguridad, WorkSafeBC y otras regulaciones aplicables.

CONCLUSIÓN

El concepto más importante que hay que recordar es que usted es responsable de su propia seguridad y de la de los demás. La mayoría de las prácticas de seguridad son de sentido común. Por desgracia, pueden olvidarse o pasarse por alto a menos que conviertas las prácticas de seguridad en un hábito o un instinto.

Speical

Quick Course – Spiders –

Spanish

Course Description

Some spiders occasionally find their way inside structures or buildings and can also present a risk to indoor workers including machine operators, janitors, and cashiers. Insects bites, stings cause thousands of workplace injuries. This quick course covers the dangers around working in an area where spiders may be and how to protect yourself. (Spanish version)

Caught or Crushed Injuries Meeting Kit

CAUGHT OR CRUSH INJURIES

Each year, workers suffer approximately 125,000 caught or crush injuries that occur when body parts get caught between two objects or entangled with machinery. These hazards are also referred to as “pinch points.” The physical forces applied to a body part caught in a pinch point can vary and cause injuries ranging from bruises, cuts, and scalping to mangled and amputated body parts, and even death. Workers in field, industrial, and office settings are all affected by caught or crush hazards to some degree.

CONSTRUCTION, HEAVY MACHINERY AND EQUIPMENT

Crush injuries are extremely common in the dangerous world of construction. They are among the “fatal four” leading causes of

construction worker deaths. The fatal four list includes falls, struck by objects, electrocutions and caught in or caught between accidents.

CAUGHT/CRUSH HAZARDS ARE NOT LIMITED TO MACHINERY/EQUIPMENT

Doors, file drawers, and heavy crates can pinch fingers and toes. Take care where you place your fingers. Test the weight before lifting, carrying, and placing boxes; an awkward or heavy load can slip and pinch your hands or feet. Get help or use material handling devices to move large and/or heavy items.

INJURIES FROM CRUSH ACCIDENTS

When two large objects crush a human body, muscle damage happens instantaneously. Extreme pressure exerted on muscle cells cuts off blood flow and can result in muscle death. The severity of a crush injury will depend upon the force of the objects involved in the accident and the part of the body that was crushed. If the individual was stuck between two objects for an extended period of time, they may not survive the accident.

Working conditions that contribute to caught-in or -between hazards:

- Machinery that has unguarded moving parts or that is not locked out during maintenance
- Unprotected excavations and trenches
- Heavy equipment that tips over
- Collapsing walls during demolition
- Working between moving materials and immovable structures, vehicles, or equipment

Almost all sites use machinery that has moving or rotating parts or require maintenance or repair at some point during construction. If machinery is not adequately guarded or de-energized during maintenance or repair, injuries from caught-in or -between hazards could result, ranging from amputations and

fractures to fatality.

Unguarded machines or power tools can get clothing or parts of your body caught in the machines. If devices are not de-energized (locked-out) when they are under repair, they may cycle or otherwise turn on and grab a body part or clothing and cause injury or death.

The primary hazard related to buried in or by is cave-ins of unprotected trenches and excavations. Cave-ins can crush or suffocate you. Trenches may contain hazardous atmospheres; you can drown in water, sewage, or chemicals in the trenches; and if working around underground utilities, you could also face burns, electrocution, or explosions from steam, hot water, gas, or electricity.

CRUSH PREVENTION TRAINING FOR WORKERS

Crushing hazards exist when workers may be caught in or between two hazards. If the impact alone could be deadly, the hazard is considered a “struck-by” hazard—the danger is that a worker will be struck by an object.

A crushing hazard, in contrast, is a “caught-in” hazard—the danger to the worker rests in being caught between two objects, one or both of which may be moving, and injured or killed either by physical crushing or suffocation that results from the compression of the rib cage.

Obtain training and learn about the caught/crush hazards and pinch points specific to your tasks, tools, and equipment so you can take precautions.

Dress appropriately for work with pants and sleeves that are not too long or too loose. Shirts should be fitted or tucked in. Avoid wearing loose and dangling jewelry. Tie back long hair and tuck braids and ponytails behind you or into your clothing. Wear the appropriate, well-fitting gloves for your job.

Look for possible pinch points before you start a task. Take the time to plan out your actions and decide on the necessary steps to work safely. Give your work your full attention. Most accidents occur when workers are distracted, so avoid horseplay, daydreaming, and multi-tasking on the job.

BEST WORK PRACTICES TO PREVENT AND PROTECT AGAINST CAUGHT-IN OR -BETWEEN HAZARDS:

- Use machinery that is properly guarded.
- Belts, gears, shafts, pulleys, sprockets, spindles, drums, flywheels, chains, or other reciprocating, rotating, or moving parts of equipment, must be guarded if you are exposed to contact by such parts.
- Turn off vehicles before you do maintenance or repair work. If possible, lock out the power source to the equipment. The type of power source may be electric, pneumatic, liquid fuel, hydraulic, or powder-actuated. Lower or block the blades of bulldozers, scrapers, and similar equipment before making repairs or when the equipment is not in use.
- Never place yourself between moving materials and an immovable structure, vehicle, or stacked materials.
- Ensure that all loads carried by equipment are stable and secure. Stay out of the swing radius of cranes and other equipment. Wear a seatbelt, if required, to avoid being thrown from a vehicle and then potentially being crushed by the vehicle if it tips over.
- Protect yourself on excavation sites and do not work in an unprotected trench that is 5 feet deep or more.

FINAL WORD

Caught or crushed and/or “pinch point” injuries are extremely common in the construction world. They are also common in factories and anywhere heavy equipment is utilized. White collar workers are subjected to “pinch points” with doors, file drawers

and heavy boxes pinching fingers, hands and toes.

Caught or Crushed Injuries Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

LESIONES POR ATRAPAMIENTO O APLASTAMIENTO

Cada año, los trabajadores sufren aproximadamente 125.000 lesiones por atrapamiento o aplastamiento que se producen cuando partes del cuerpo quedan atrapadas entre dos objetos o se enredan con la maquinaria. Estos peligros también se conocen como “puntos de pellizco”. Las fuerzas físicas aplicadas a una parte del cuerpo atrapada en un punto de pellizco pueden variar y causar lesiones que van desde moratones, cortes y escamas hasta partes del cuerpo destrozadas y amputadas, e incluso la muerte. Los trabajadores del campo, de la industria y de la oficina se ven afectados en cierta medida por los riesgos de atrapamiento o aplastamiento.

CONSTRUCCIÓN, MAQUINARIA PESADA Y EQUIPOS

Las lesiones por aplastamiento son extremadamente muy comunes en el peligroso mundo de la construcción. Se encuentran entre las “cuatro fatales” causas principales de muerte de los trabajadores de la construcción. La lista de los cuatro fatales incluye las caídas, los golpes con objetos, las electrocuciones y los accidentes por atrapamiento o aplastamiento.

CUÁL ES EL PELIGRO

LOS RIESGOS DE ATRAPAMIENTO/APLASTAMIENTO NO SE LIMITAN A LA MAQUINARIA/EQUIPO

Las puertas, los cajones de los archivos y las cajas pesadas pueden pellizcar los dedos de las manos y de los pies. Tenga cuidado donde coloca los dedos. Compruebe el peso antes de levantar, transportar y colocar cajas; una carga incómoda o pesada puede resbalar y pellizcarle las manos o los pies. Pida ayuda o utilice dispositivos de manipulación de materiales para mover artículos grandes y/o pesados.

LESIONES POR ACCIDENTES DE APLASTAMIENTO

Cuando dos objetos grandes aplastan un cuerpo humano, el daño muscular se produce instantáneamente. La presión extrema ejercida sobre las células musculares corta el flujo sanguíneo y puede provocar la muerte del músculo. La gravedad de una lesión por aplastamiento dependerá de la fuerza de los objetos implicados en el accidente y de la parte del cuerpo que haya sido aplastada. Si la persona quedó atrapada entre dos objetos durante un periodo de tiempo prolongado, es posible que no sobreviva al accidente.

Condiciones de trabajo que contribuyen a los peligros de quedar atrapado o entre dos objetos:

- Maquinaria con piezas móviles sin protección o que no se bloquea durante el mantenimiento
- Excavaciones y zanjas sin protección
- Equipos pesados que vuelcan
- Derrumbamiento de muros durante la demolición
- Trabajo entre materiales móviles y estructuras, vehículos o equipos inmóviles

En casi todas las obras se utiliza maquinaria que tiene piezas móviles o giratorias o que requiere mantenimiento o reparación en algún momento de la construcción. Si la maquinaria no está adecuadamente protegida o desenergizada durante el mantenimiento o la reparación, pueden producirse lesiones por atrapamiento o entre los peligros, que van desde amputaciones y fracturas hasta la muerte.

Las máquinas o herramientas eléctricas no protegidas pueden hacer que la ropa o partes del cuerpo queden atrapadas en ellas. Si los

dispositivos no están des energizados (bloqueados) cuando están en reparación, pueden entrar en ciclo o encenderse de otra manera y agarrar una parte del cuerpo o la ropa y causar lesiones o la muerte.

El principal peligro relacionado con el enterramiento en o por es el derrumbe de zanjas y excavaciones sin protección. Los derrumbes pueden aplastarle o asfixiarle. Las zanjas pueden contener atmósferas peligrosas; puede ahogarse en el agua, las aguas residuales o los productos químicos de las zanjas; y si trabaja cerca de los servicios públicos subterráneos, también podría sufrir quemaduras, electrocución o explosiones de vapor, agua caliente, gas o electricidad.

COMO PROTEGERSE

CAPACITACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DEL AMPLASAMIENTO PARA LOS TRABAJADORES

Los peligros de aplastamiento existen cuando los trabajadores pueden quedar atrapados en o entre dos peligros. Si el impacto por sí solo puede ser mortal, el peligro se considera un peligro de “impacto”: el peligro es que el trabajador sea golpeado por un objeto.

Un peligro de aplastamiento, por el contrario, es un peligro de “atrapamiento”: el peligro para el trabajador reside en quedar atrapado entre dos objetos, uno o ambos de los cuales pueden estar en movimiento, y resultar herido o muerto, ya sea por aplastamiento físico o por asfixia resultante de la compresión de la caja torácica.

Obtenga capacitación e infórmese sobre los riesgos de atrapamiento/aplastamiento y los puntos de pellizco específicos de sus tareas, herramientas y equipos para poder tomar precauciones.

Vístase adecuadamente para el trabajo con pantalones y mangas que no sean demasiado largos ni demasiado holgados. Las camisas deben ser ajustadas o metidas por dentro. Evite llevar joyas sueltas y colgantes. Recójase el pelo largo y recoja las trenzas y coletas

por detrás o dentro de la ropa. Utilice guantes adecuados y bien ajustados para su trabajo.

Busque posibles puntos de pellizco antes de comenzar una tarea. Tómese el tiempo necesario para planificar sus acciones y decidir los pasos necesarios para trabajar con seguridad. Preste toda su atención al trabajo. La mayoría de los accidentes se producen cuando los trabajadores están distraídos, así que evite las payasadas, las ensoñaciones y las multitareas en el trabajo.

LAS MEJORES PRÁCTICAS DE TRABAJO PARA PREVENIR Y PROTEGER CONTRA LOS PELIGROS DE ATRAPAMIENTO O DE INTERFERENCIA:

- Utilice maquinaria debidamente protegida.
- Las correas, los engranajes, los ejes, las poleas, las ruedas dentadas, los husillos, los tambores, los volantes, las cadenas u otras piezas recíprocas, giratorias o móviles de los equipos deben estar protegidos si usted está expuesto al contacto con dichas piezas.
- Apague los vehículos antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación. Si es posible, bloquee la fuente de energía del equipo. El tipo de fuente de energía puede ser eléctrica, neumática, de combustible líquido, hidráulica o accionada por pólvora. Baje o bloquee las cuchillas de los buldócer, rascadores y equipos similares antes de realizar reparaciones o cuando el equipo no esté en uso.
- No se coloque nunca entre los materiales en movimiento y una estructura inamovible, un vehículo o materiales apilados.
- Asegúrese de que todas las cargas transportadas por el equipo son estables y seguras. Manténgase fuera del radio de giro de las grúas y otros equipos. Utilice el cinturón de seguridad, si es necesario, para evitar ser arrojado de un vehículo y luego ser potencialmente aplastado por el vehículo si se vuelca.
- Protéjase en las obras de excavación y no trabaje en una zanja sin protección de 1,5 metros de profundidad o más.

CONCLUSIÓN

Las lesiones por atrapamiento o aplastamiento y/o por “punto de pellizco” son extremadamente comunes en el mundo de la construcción. También son comunes en las fábricas y en cualquier lugar donde se utilice maquinaria pesada. Los trabajadores de cuello blanco están sometidos a “puntos de pellizco” con puertas, cajones de archivos y cajas pesadas que pellizcan los dedos de las manos y los pies.

Caught or Crushed Injuries Stats and Facts

FACTS

1. Crush injuries are not only confined to construction sites. Any job that involves heavy machinery, large objects, unstable structures, faulty equipment, or forklifts can potentially result in crush injuries for workers.
2. Of all the types of workplace accidents that you could suffer, caught-in and caught-between situations could easily be some of the most horrific. These kinds of workplace incidents are responsible for catastrophic and often fatal injuries to workers.
3. Machinery that's not properly guarded is a safety hazard. When body parts get caught in or struck by exposed moving parts or flying objects from machines without protective guards, the results are often times disastrous. The long and horrifying list of machinery related injuries includes crushed hands and arms, severed fingers, blindness and even worse.
4. The best way to prevent mechanical hazards is to remember

that any machine part, function, or process that may cause injury **MUST** be safeguarded, and proper operator training as well as protective clothing must always be provided.

STATS

- Around 7 out of 10 caught-in/between fatalities involved workers being crushed in collapsing materials.
 - Each year workers suffer 125,000 caught-in or crushed-by injuries when body parts become caught between two objects or entangled in machinery.
 - Nearly half of all work-related injuries involving mechanical power presses result in amputation, statistics compiled by OSHA show. Around 60% of amputations involve a worker's fingers or arm getting caught or compressed by a press or other machinery such as a conveyor.
-

Caught or Crushed Injuries Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Las lesiones por aplastamiento no se limitan a las obras de construcción. Cualquier trabajo que implique maquinaria pesada, objetos grandes, estructuras inestables, equipos defectuosos o carretillas elevadoras puede provocar potencialmente lesiones por aplastamiento a los trabajadores.
2. De todos los tipos de accidentes laborales que se pueden sufrir, las situaciones de aplastamiento pueden ser fácilmente algunas de las más horribles. Este tipo de incidentes en el lugar de trabajo son responsables de

lesiones catastróficas y a menudo mortales para los trabajadores.

3. La maquinaria que no está debidamente protegida es un peligro para la seguridad. Cuando partes del cuerpo quedan atrapadas o son golpeadas por piezas móviles expuestas u objetos voladores de máquinas sin protecciones, los resultados suelen ser desastrosos. La larga y espeluznante lista de lesiones relacionadas con la maquinaria incluye manos y brazos aplastados, dedos cortados, ceguera e incluso cosas peores.
4. La mejor manera de prevenir los riesgos mecánicos es recordar que cualquier pieza, función o proceso de la máquina que pueda causar lesiones DEBE estar protegido, y que siempre debe proporcionarse una capacitación adecuada al operador, así como ropa de protección.

ESTADÍSTICAS

- Alrededor de 7 de cada 10 víctimas mortales por atrapamiento/entre dos objetos son trabajadores aplastados por materiales que se desploman.
 - Cada año, los trabajadores sufren 125.000 lesiones por atrapamiento o aplastamiento cuando partes del cuerpo quedan atrapadas entre dos objetos o se enredan en la maquinaria.
 - Casi la mitad de las lesiones relacionadas con el trabajo que implican prensas mecánicas acaban en amputación, según las estadísticas recopiladas por la OSHA. Alrededor del 60% de las amputaciones implican que los dedos o el brazo de un trabajador quedan atrapados o comprimidos por una prensa u otra maquinaria, como una cinta transportadora.
-

Caught or Crushed Injuries Fatality File – Spanish

Un trabajador de Massachusetts muere tras quedar atrapado en una máquina sin vigilancia

La OSHA ha citado a Horn Packaging Corp. por 12 presuntas infracciones de seguridad tras la muerte de un trabajador en las instalaciones del fabricante de embalajes con sede en Lancaster. El trabajador sufrió una lesión mortal el 7 de noviembre de 2011 mientras operaba una máquina de fabricación de cajas de cartón ondulado cuando se enredó en un eje de transmisión no protegido que proporciona energía a la máquina.

Se emitió una citación intencionada por una infracción relacionada con el eje no protegido, que carecía de la protección adecuada para evitar que los trabajadores estuvieran expuestos a sus piezas móviles.

Además, 11 infracciones graves consisten en no haber evitado otros riesgos de protección de la máquina, no haber elaborado y aplicado un programa escrito de comunicación de riesgos químicos, no haber impartido capacitación a los trabajadores, no haber cubierto las cajas de conexiones eléctricas y no haber subsanado varias deficiencias en el programa de control de energías peligrosas, diseñado para evitar que la maquinaria se ponga en marcha involuntariamente durante el mantenimiento

Caught or Crushed Injuries Fatality File

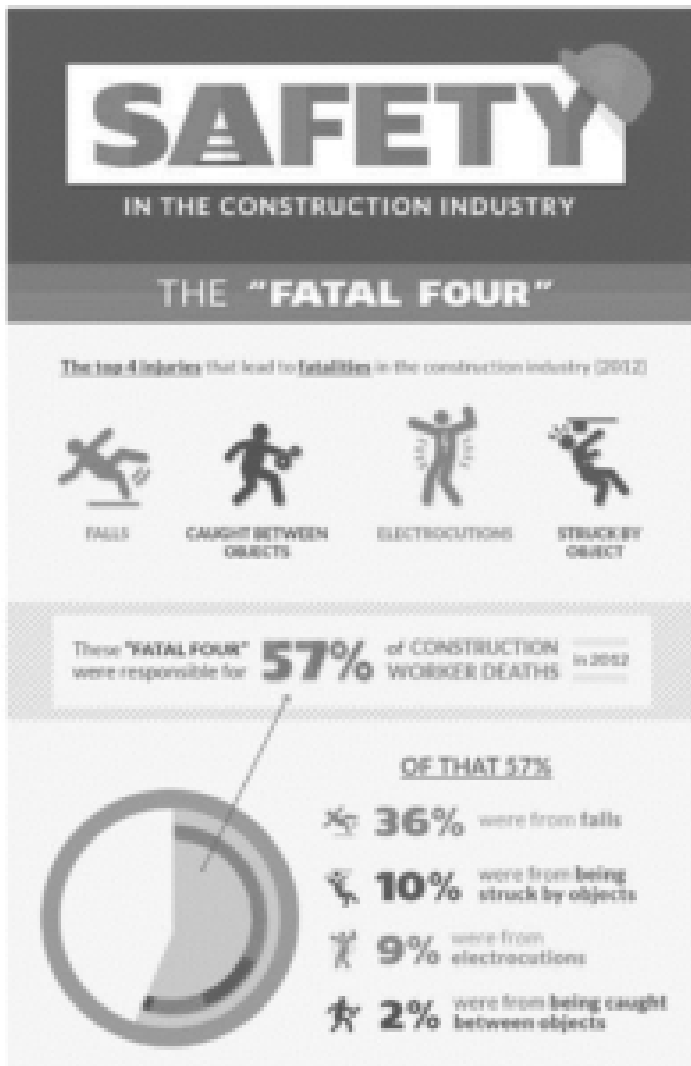
Mass. worker dies after getting caught in unguarded machinery

OSHA has cited Horn Packaging Corp. for 12 alleged safety violations following the death of a worker at the Lancaster-based packaging manufacturer's facility. The worker was fatally injured on Nov. 7, 2011, while operating a corrugated box-making machine when he became entangled in an unguarded drive shaft that provides power to the machine.

A willful citation was issued for a violation involving the unguarded shaft, which lacked proper protection to prevent workers from being exposed to its moving parts.

Additionally, 11 serious violations involve a failure to prevent other machine guarding hazards, develop and implement a written chemical hazard communication program, provide worker training, cover electrical junction boxes and address several deficiencies in the hazardous energy control program, which is designed to prevent machinery from unintentionally starting up during maintenance.

Caught or Crushed Injuries Picture This



Source: <https://www.mondaq.com>

Caught or Crushed Injuries Picture This – Spanish



Fuente: <https://charlasdeseguridad.com>

Newsletter – August 2022

- 5 Steps to Protect Workers Who Lift Materials Manually;
- Safety Talks on Materials Handling Safety, Vehicle Inspections Safety, Nail Gun Safety, Wood Dust Safety;
- Fatality Reports;
- Combustible Dust and Housekeeping;
- What is Safety Culture and Why You Need One;
- and more...

Butcher Safety Fatality File

Butcher loses finger while using electric meat saw

He had lost almost 90% of his middle finger of the right hand, including bone, and soft tissues. A hospital has managed to restore the finger of a 58-year-old butcher, who suffered almost 100 per cent amputation of the middle finger of his right hand while cutting meat with an electric saw at a supermarket.

The patient, who suffered the injury at work, was rushed to the emergency ward at Dubai's International Modern Hospital (IMH), where doctors found out that he was diabetic and time was of the essence to restore the damaged finger and avoid blood loss.

Dr Ehab Shehata, an orthopaedic surgeon at IMH, who performed the complex surgical procedure, said: "This was a very complex surgery, as the patient was diabetic and he had lost almost 90 per cent of his middle finger of the right hand, including bone, and soft tissues in the accident. We had just six hours to save his finger and also had to ensure that he didn't lose too much blood at the same time. Due to the time and health limitations of the patient, the surgery required precision, and skill. Fortunately, I managed to reconstruct the damaged finger by shortening the finger bone a bit and reconstructing the tissues around it before wrapping it in the skin flab of the same finger."

To avoid blood loss, which was critical for the health of the patient, Dr Ehab said he had to fix the bone, and soft tissues in just one go without any scope of trial and error. "There was no scope for error, so I had to perform the operation with great precision and very skillfully in order to save his finger. Except for one artery and little skin, everything was damaged in the

finger. I used a special surgery technique to suture the finger in 'Y' shape as that helps increase the restoration of the skin by 25 per cent. We reconstructed the damaged tissues, fixed the bone fracture, and restored blood circulation to the finger," Dr Ehab told Khaleej Times.

Dr Ehab said he removed the stitches from the patient's finger two weeks after the surgery and removed the wire he had out for support almost a month after the surgery. The patient has resumed his normal work life and is able to move his finger almost perfectly. "I'm glad to see the recovery process of the patient who began moving his finger six weeks after the surgery and also resumed work two months after the operation. He has resumed 90 per cent of the finger function," he added.

Dr. Othman Al-Bakri, the Chief Executive Officer (CEO) and the chief medical officer at IMG, said that the facility specialises in the field of orthopaedic treatment and surgery for fractures and amputations.

Butcher Safety Fatality File – Spanish

Un carnicero pierde un dedo al utilizar una sierra eléctrica para carne

Había perdido casi el 90% del dedo medio de la mano derecha, incluido el hueso, y los tejidos blandos. Un hospital ha conseguido restaurar el dedo de un carnicero de 58 años, que sufrió la amputación de casi el 100% del dedo medio de su mano derecha mientras cortaba carne con una sierra eléctrica en un

supermercado.

El paciente, que se lesionó en el trabajo, fue trasladado de urgencia al Hospital Moderno Internacional (IMH) de Dubai, donde los médicos descubrieron que era diabético y que el tiempo era esencial para restaurar el dedo dañado y evitar la pérdida de sangre.

El Dr. Ehab Shehata, cirujano ortopédico del IMH, que llevó a cabo la compleja intervención quirúrgica, declaró: “Se trataba de una operación muy compleja, ya que el paciente era diabético y había perdido casi el 90% del dedo medio de la mano derecha, incluido el hueso, y los tejidos blandos en el accidente. Teníamos sólo seis horas para salvarle el dedo y además debíamos asegurarnos de que no perdiera demasiada sangre al mismo tiempo. Debido a las limitaciones de tiempo y salud del paciente, la cirugía requería precisión y habilidad. Afortunadamente, conseguí reconstruir el dedo dañado acortando un poco el hueso del dedo y reconstruyendo los tejidos que lo rodeaban antes de envolverlo con la piel del mismo dedo”.

Para evitar la pérdida de sangre, que era fundamental para la salud del paciente, el Dr. Ehab dijo que tuvo que arreglar el hueso y los tejidos blandos de una sola vez, sin margen de ensayo y error. “No había margen de error, así que tuve que realizar la operación con gran precisión y mucha habilidad para salvar su dedo. Salvo una arteria y un poco de piel, todo estaba dañado en el dedo. Utilicé una técnica quirúrgica especial para suturar el dedo en forma de “Y”, ya que eso ayuda a aumentar la restauración de la piel en un 25%. Reconstruimos los tejidos dañados, arreglamos la fractura del hueso y restablecimos la circulación sanguínea en el dedo”, declaró el Dr. Ehab a Khaleej Times.

El Dr. Ehab dijo que retiró los puntos de sutura del dedo del paciente dos semanas después de la operación y que retiró el alambre que había colocado como soporte casi un mes después de la cirugía. El paciente ha retomado su vida laboral normal y puede mover el dedo casi perfectamente. “Me alegra ver el proceso de recuperación del paciente, que empezó a mover el dedo seis semanas después de la operación y retomó su trabajo dos meses después de

la misma. Ha recuperado el 90% de la función del dedo”, añadió.

El Dr. Othman Al-Bakri, director ejecutivo (CEO) y jefe médico de IMG, dijo que el centro está especializado en el campo del tratamiento ortopédico y la cirugía de fracturas y amputaciones.